CARMATE

5426-71508 - US

INNO ADVANCED CAR RACKS - INA260/261/262 Fairing Instruction Manual



Thank you for purchasing the INNO product.
This product reduces wind roar, not perfectly prevent it.

Be sure to read this instruction manual thoroughly before using this product.
Keep this manual in a safe place where anyone using this product can use for reference.
If you give or lend this product to someone else, make sure that they also keep this manual.
If any sections of this manual are unclear or difficult to understand, contact our service center listed in this manual.

Following legends are used throughout this manual for your attention.

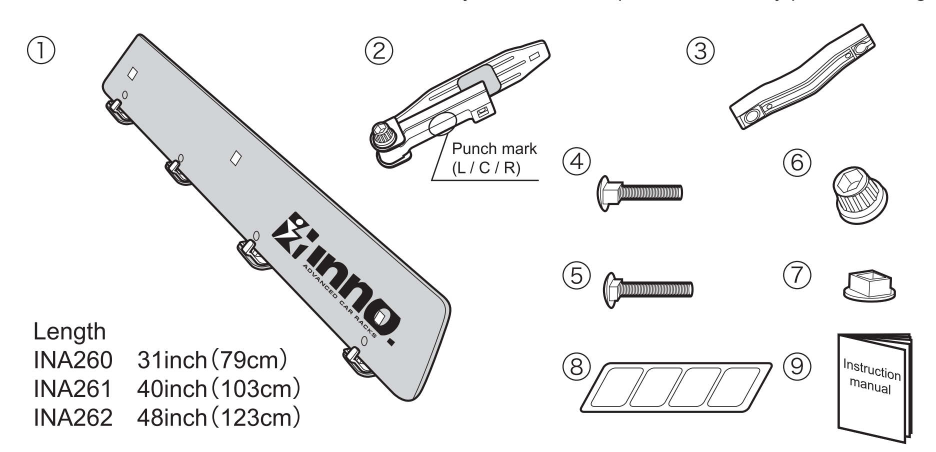
- **⚠Warning** Failing to observe these warnings may lead to accidents that may cause death or serious injury.
- **⚠Caution** Failing to observe these cautions may lead to injuries or damage to the product, vehicle, and the load.
- **Note** These notes explain points you should know about when using this product.

⚠Warning

- Confirm the stability and strength of the base carrier onto which this product is to be installed, and attach it securely. If you suspect that the base carrier does not have enough strength discontinue the installation.
- Please do not open or close the sunroof.
- Do not alter this product.
- Check all bolts and nuts periodically to see they are securely tightened.
- Obey all posted speed limits, and reduce driving speed in strong winds. (Do not exceed 120km/hour.(75M/hour))
- Remove this product before using an automatic car wash.

Product contents

This product contains the following parts.
Make sure that you have all the parts listed. If any part is missing, contact our service center listed in this manual.



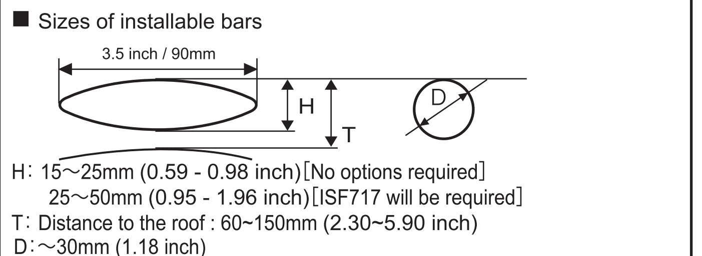
No.	Part name	Quantity
①	Fairing main body	1
②	Bracket ASSY-L	1
	Bracket ASSY-C	1
	Bracket ASSY-R	1
③	Lower plate	3
④	Small carriage bolt (M 6 x 40)	3
⑤	Large Carriage bolt (M 6 x 50)	6
⑥	Knob	9
⑦	Washer	3
⑧	Protection sheet (1 sheet contains 4 pieces)	1
⑨	Instruction manual (This manual)	1

Various sizes of clamps

This product can also be installed on factory carriers and crossbars of your vehicle manufacturer as well as on the INNO square bars. (*1)
Securely install your basic carrier or crossbars on the vehicle.
*1: ISF717 long bolts (sold separately) may be required depending on the crossbar size.



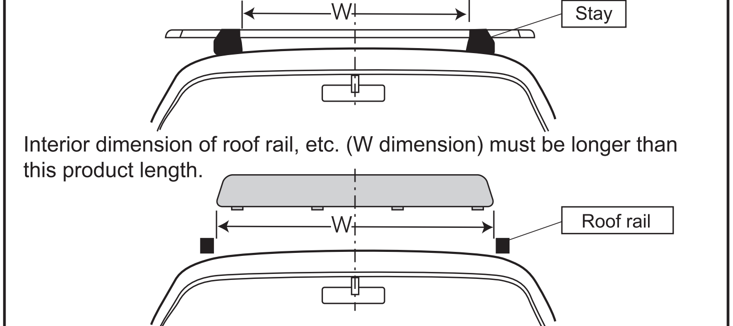
■ Sizes of installable bars



H：15～25mm (0.59 - 0.98 inch)［No options required］
25～50mm (0.95 - 1.96 inch)［ISF717 will be required］
T：Distance to the roof : 60~150mm (2.30~5.90 inch)
D：～30mm (1.18 inch)

Mounting possibility base carrier size

Stay interioir dimensions of base carrier must be linger than mounting dimension of this product.(mounting mesurement is shown in page3.)



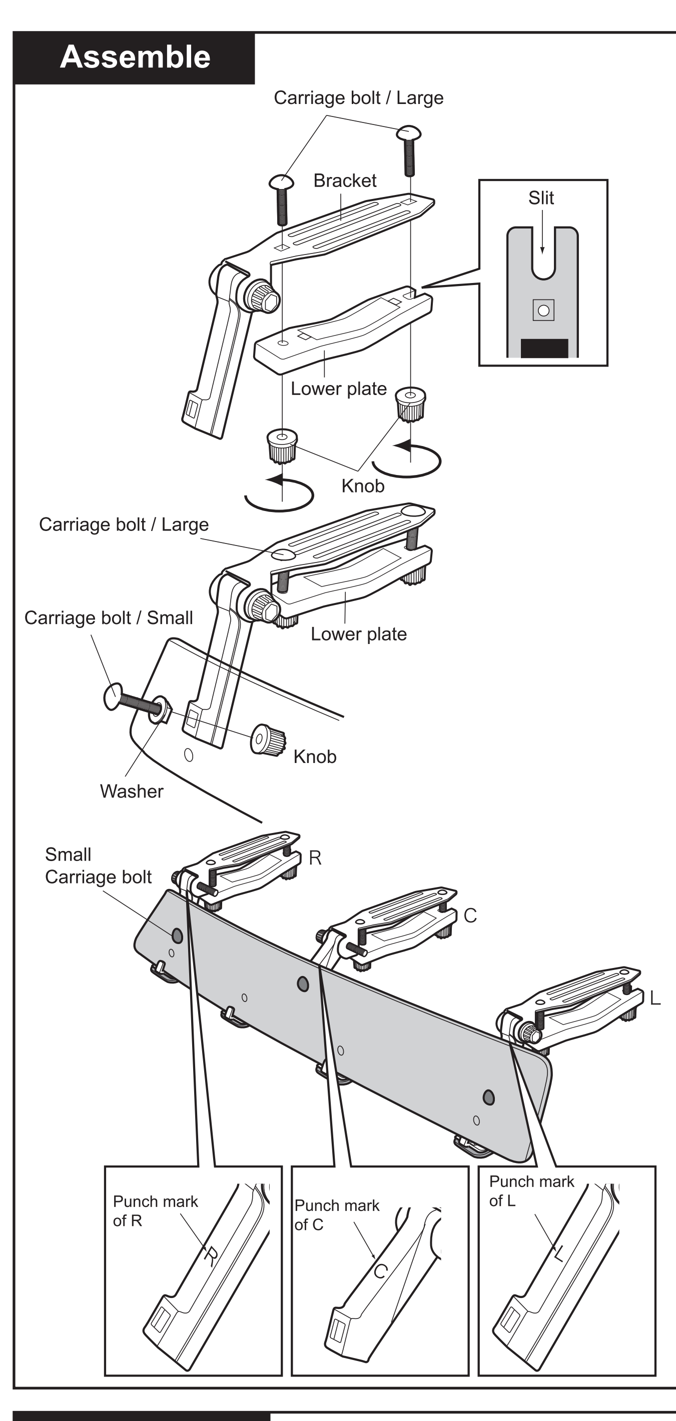
Interior dimension of roof rail, etc. (W dimension) must be longer than this product length.

Service Center Contact Information

For inquiries about this product, or to order spare parts, contact the service center. However, Car Mate Mfg. Co., Ltd. cannot accept any responsibility for accidents that occur as a result of using this product when it is incorrectly installed, if it has been altered in any way, or accidents occurring due to natural disasters such as typhoons etc.

INNO ADVANCED CAR RACKS
CarMate USA www.innoracks.com
383 Van Ness Avenue, Suite 1603
Torrance, CA 90501
support@innoracks.com

Assemble



1 Place two large carriage bolts through the bracket assembly and the lower plate, turn each knob a several times so as not to tighten the bolts yet. Make sure the slit is visible facing backward.

2 Place the small carriage bolt with a washer through the holes of the fairing main body and the bracket assembly. Tighten each knob on the three designated installation positions.

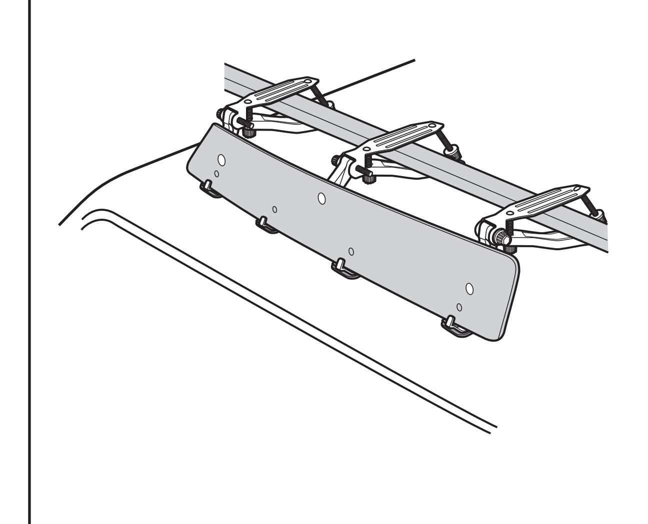
⚠ Caution

There are three kinds of bracket assembly and each has its own designated installation position.
Confirm the punch mark on each bracket assembly.

Installation - 1

⚠ Caution

- In case there are other attachments on the base carrier, remove it once.
- Please be careful not to scratch roof when mounting.
- This product is attached on the front carrier.

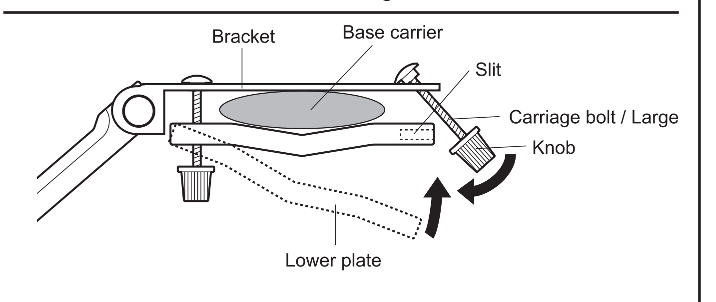


1 Please remove the carriage bolt L on the bracket ASSY slit side from the lower plate.

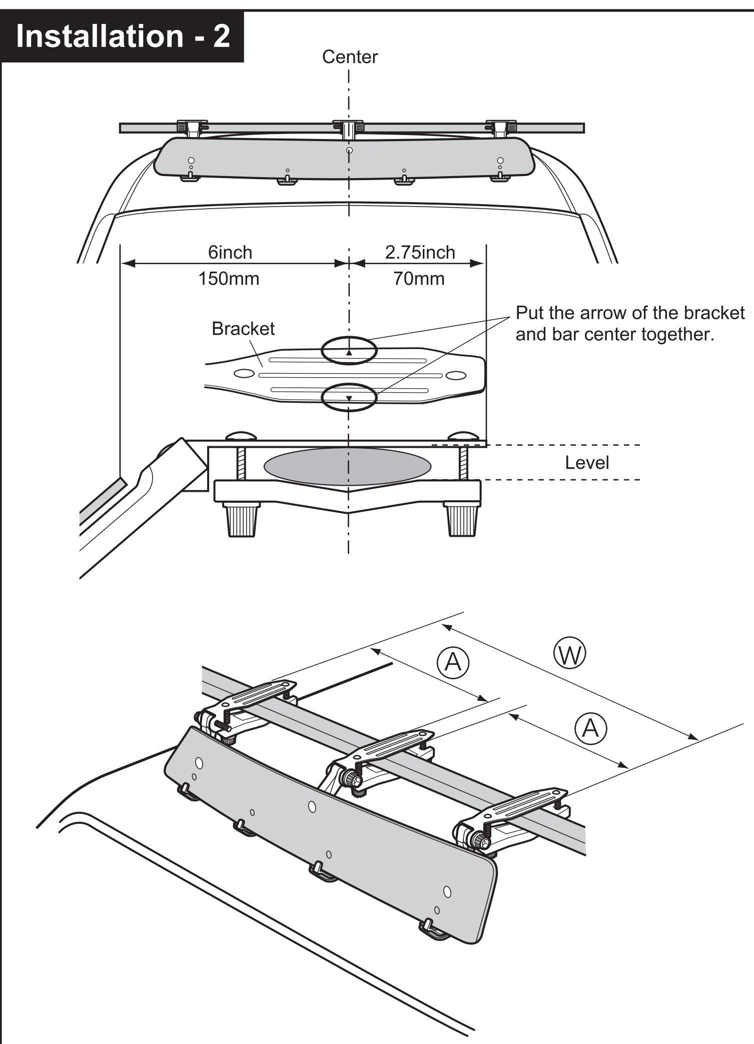
2 As holding the bracket from top of the base carrier, put the lower plate under the base carrier, and temporally joint large carriage bolt from the slit side again.

Note

In case the carriage bolt cannot be gone throw the slit, remove the bolt once and mount again.



Installation - 2



1 Move the bracket ASSY-c to the middle of the vehicle.

2 Align both centers of the base carrier and the bracket and tighten two knobs. Make sure the lower plate is attached horizontal l y on the base carrier.

Note

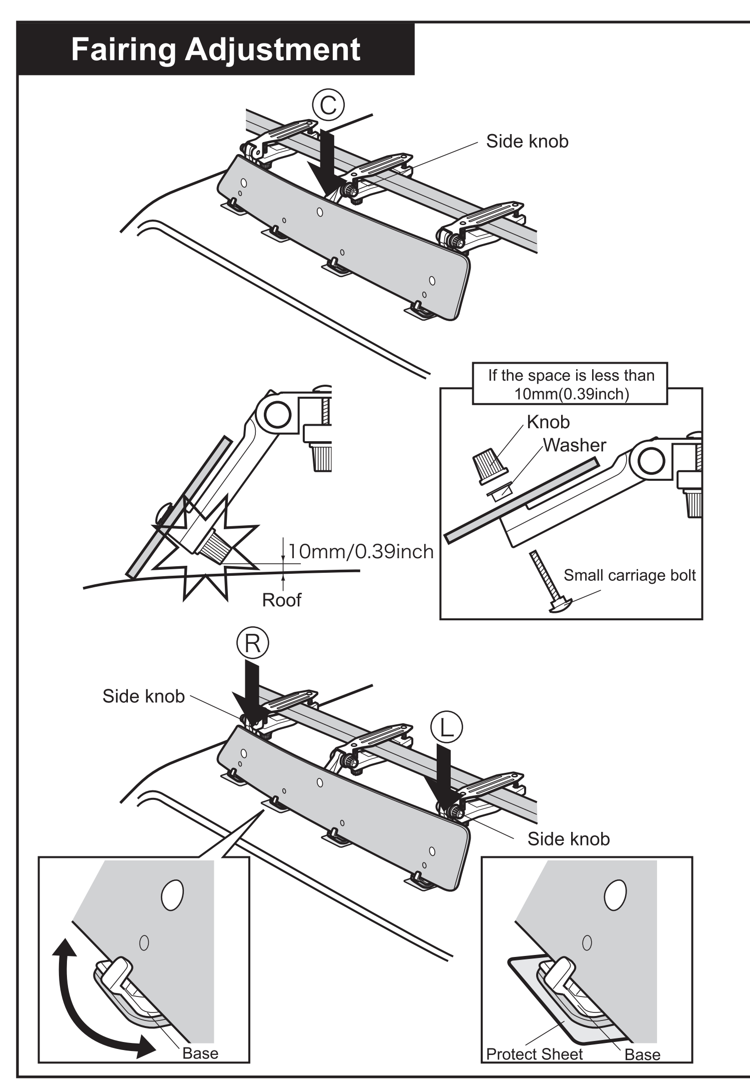
Center arrows are punch marked on the bracket.

3 Same as #2, mount the bracket ASSY L and R as Installation designated position (chart 1).

Installation designated position (chart1)

Product number	Size	Ⓐ Measurement	L R Exterior measurement between brackets Ⓦ
INA260	S	10.75inch(276mm)	23.75inch(604mm)
INA261	M	16.00inch(409mm)	34.25inch(870mm)
INA262	L	16.75inch(425mm)	35.50inch(902mm)

Fairing Adjustment



1 Loosen each side knob on every bracket assembly.

Note

Make sure loosen 3 side knobs when changing the fairing angle for car wash, etc.

2 Pushing the center of the fairing toward the roof and lock it by tightening up by the bracket ASSY-C side knob.

3 Pushing right and left sides of the fairing toward the roof and lock it by tightening up by the bracket ASSY-L and R side knob.
If the space between the knobs which hold the fairing and the roof is less than 10mm(0.39inch), replace the knob and small carriage bolt and attach the fairing again.

4 The base angle is adapted with the roof.

5 Check the position where the fairing will be touched on the roof, and then loose the side knob. After that, put the protection sheet on the part where the base is touching.

Note

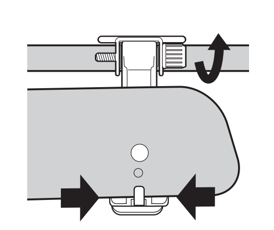
A base part of the fairing little floating from the roof might be happened, depending on the vehicle roof shape. In that case, pushing the fairing by hands and put the protection sheet on the place the base is touching.

6 After readjusting the fairing, tightening each side knobs of bracket ASSY to lock it.

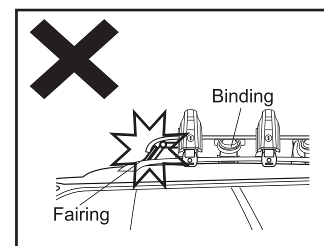
Note

Depending on vehicles, 4 parts of the base are not attached on the roof, but it shouldn't be any problems.

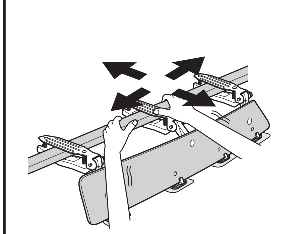
⚠ Warning



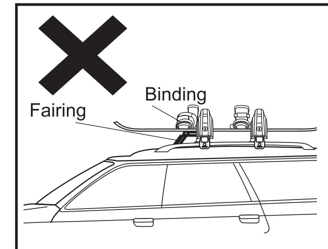
Before driving, check whether there is any rattling due to loose knobs or not. If you hear or feel rattling , tighten all installation sections again. If some knobs are loosened, the fairing may be slide out of the roof due to driving fluctuation and wind blast. It might be possible to get involved following vehicles and people in the accident.



When loading ski and/or snow board and the put the binding downward, if the binding interferes with the fairing, remove the fairing or stop loading.

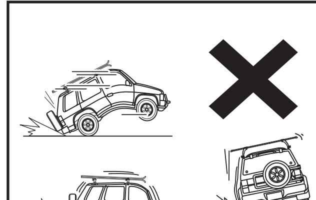


Make sure that the fairing is installed pararell to the direction of driving. Shake the product forwards, backwards, left and right to check whether there is any rattling or not. In case of checking rattling, tighten it more.

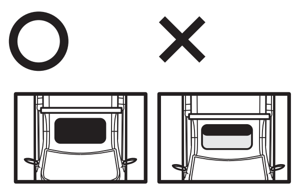


Slide it forward

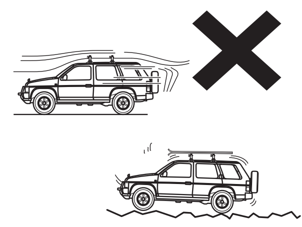
When installing this product and loading ski and snowboard, put the binding between attachments back and forth. Please do not exceed 80km/h(50M/h) when the binding is slid forward.



Avoid sudden starts, sudden turns, and suddenbraking. Such maneuvers may cause the possibility of vehicle rollover that may cause damage to the fairing.



Do not open or close the sunroof when you attach the fairing on the vehicle. When you close and open the sunroof, the carrier or the vehicle may be possibly damaged because the sunroof hits the fairing. If you hit, please check the condition of the fairing and the base carrier.

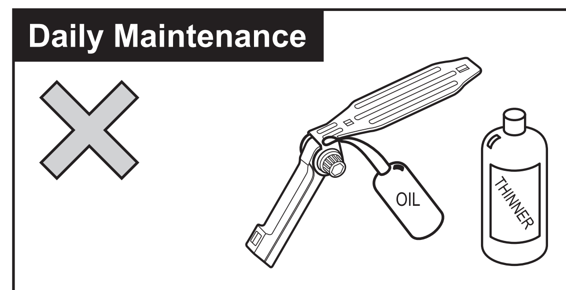


Observe legal limit and reduce your speed accordingly when driving in strong wind conditions or in bad road conditions. Exceeding speed limit and driving in bad conditions may cause the fairing and the carrier to slide out of place due to loosen knobs and bolts. It might be possible to get involved following vehicles and people in the accident.



Remove the fairing and the carrier before using an automatic car wash. Please check the attachment condition in case using an automatic washing machine accidentally. The fairing and the carrier or the vehicle may be damaged if you don't remove the fairing and the carrier when using an automatic washing machine.

Daily Maintenance

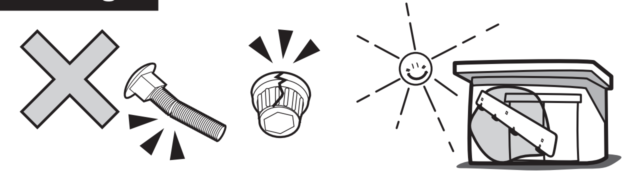


1. Wash the mud and dust with water.
2. Screw water out of a wet towel and remove dirt with it.
3. Dry it completely in the shade.

⚠ Note

- Do not use oil, thinner, detergent, wax, etc.
- Please do not oil the screws or the bolts.

Storage



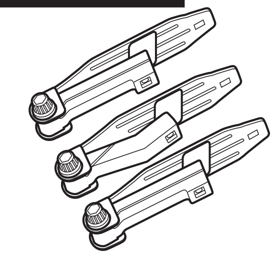
Inspect every parts

Clean this product and inspect every parts wether there are no problems or not.If you find any cracks or damage, discontinue using the fairing and replace it.

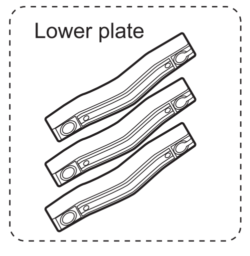
Store the fairing.

Remove the bracket ASSY from the fairing before store the fairing.
Store the hitch in dry inside area and avoid direct sunlight.

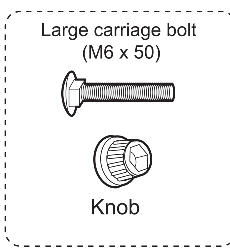
Genuine parts



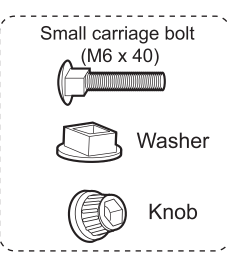
Bracket ASSY-L
Bracket ASSY-C
Bracket ASSY-R



Lower plate set (3)



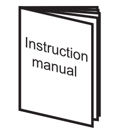
Large carriage bolt set
(2 for each)



Small carriage bolt set
(3 for each)



Protection sheet
(1 sheet contains 4 pieces)



ISP288
Instruction manual

2009.2.1

INNO. INA260/261/262 Manuel d'instructions concernant le carénage



Merci d'avoir acheté ce produit INNO.
Ce produit réduit l'impact du vent, mais ne l'évite pas complètement.

Assurez-vous de lire les instructions en entier avant d'utiliser ce produit.
Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin que toute personne utilisant ce produit puisse le consulter.
Si vous donnez ou prêtez ce produit à quelqu'un d'autre, assurez-vous également qu'il ait ce manuel.
Si certaines sections du présent manuel ne sont pas claires ou difficiles à comprendre, contactez le centre de service indiqué dans ce manuel.

Afin d'attirer votre attention, les légendes suivantes sont utilisées tout au long de ce manuel.

⚠Avertissement Le non-respect de ces mises en garde peut occasionner des accidents graves ou mortels.

⚠Attention Le fait d'ignorer ces précautions peut entraîner des blessuresou des dommages au produit, au véhicule et aux articles chargés.

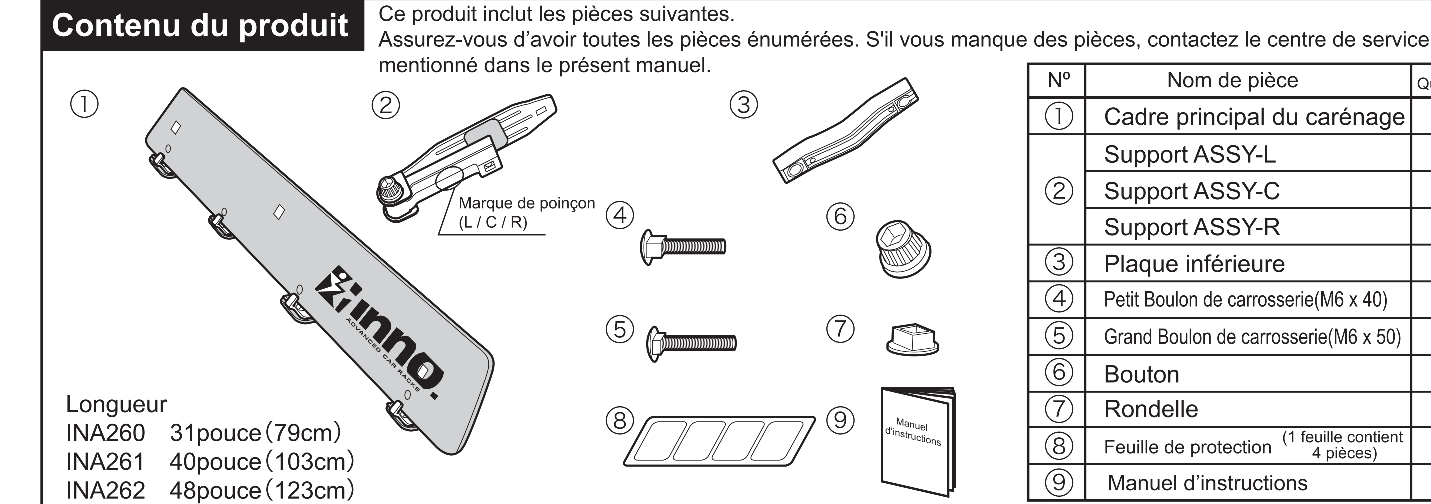
Remarque Ces remarques expliquent les éléments que vous devez connaître lorsque vous utilisez ce produit.

⚠ Avertissement

- Assurez-vous de la stabilité et de la force du porteur de base sur lequel ce produit sera installé, puis fixez-le solidement.
  Si vous avez des raisons de croire que le porteur de base n'est pas suffisamment robuste, n'effectuez pas l'installation.
- Veuillez ne pas ouvrir et fermer le toit ouvrant.
- Ne modifiez pas ce produit.
- Vérifiez régulièrement les boulons et les écrous afin de vous assurer qu'ils sont solidement fixés.
- Respectez les limites de vitesse affichées et réduisez la vitesse de conduite lors de vents forts. (N'excédez pas 120 km/h.)
- Désinstallez ce produit avant d'utiliser un lave-auto automatique.

Contenu du produit

Ce produit inclut les pièces suivantes.
Assurez-vous d'avoir toutes les pièces énumérées. S'il vous manque des pièces, contactez le centre de service mentionné dans le présent manuel.

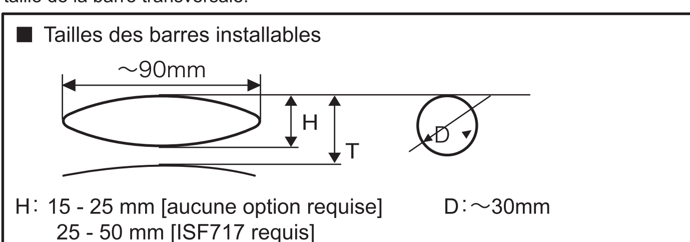


Nº	Nom de pièce	Quantité
①	Cadre principal du carénage	1
②	Support ASSY-L	1
	Support ASSY-C	1
	Support ASSY-R	1
③	Plaque inférieure	3
④	Petit Boulon de carrosserie(M6 x 40)	3
⑤	Grand Boulon de carrosserie(M6 x 50)	6
⑥	Bouton	9
⑦	Rondelle	3
⑧	Feuille de protection (1 feuille contient 4 pièces)	1
⑨	Manuel d'instructions	1

Plusieurs tailles de fixations

Ce produit peut également être installé sur les porteurs d'usine et les barres transversales du fabricant de votre véhicule ainsi que sur les barres transversales INNO. (*1)
Installez fermement le porteur de base ou les barres transversales sur le véhicule.
*1 : des boulons longs ISF717 (vendus séparément) peuvent être requis selon la taille de la barre transversale.

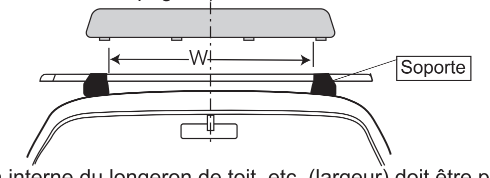
■ Tailles des barres installables



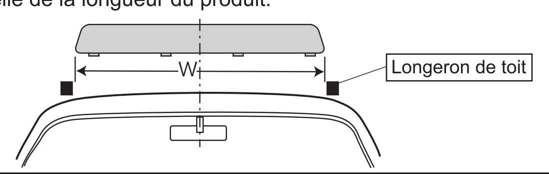
H：15 - 25 mm [aucune option requise]
25 - 50 mm [ISF717 requis]
D：～30mm
T：Distance au toit : 60~150mm

Possibilité de montage selon la taille du porteur de base

Les dimensions internes de l'étai du porteur de base doivent être inférieures aux dimensions de montage du produit (les mesures de montage sont illustrées à la page 3.)



La dimension interne du longeron de toit, etc. (largeur) doit être plus longue que celle de la longueur du produit.

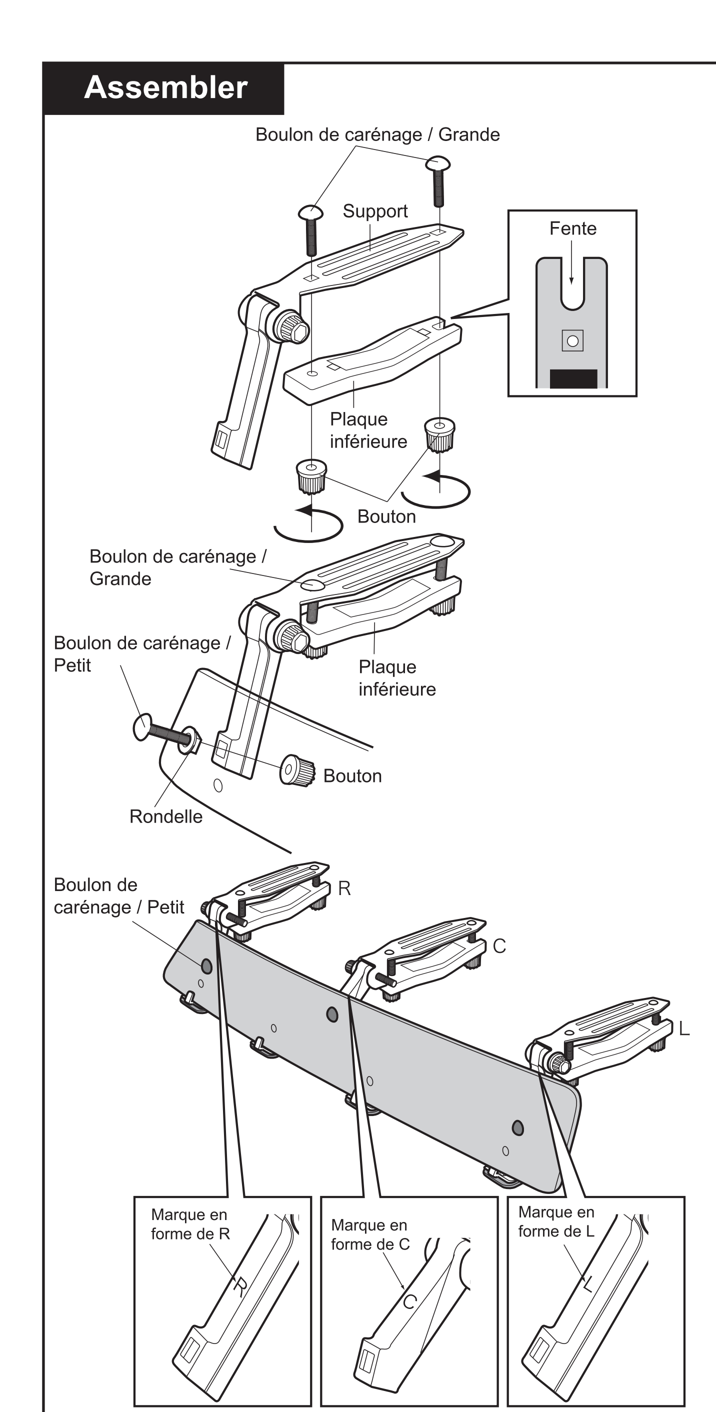


Coordonnées du Centre de Service

Pour toute question concernant ce produit ou pour commander des pièces de rechange, contactez le centre de service ci-dessous. Toutefois, Car Mate Mfg. Co., Ltd. ne peut pas être tenue pour responsable d'accidents survenant après avoir utilisé ce produit lorsqu'il a été mal installé, s'il a été altéré d'une façon quelle qu'elle soit ou en cas d'accidents survenant suite à des catastrophes naturelles, comme les typhons, etc.

INNO. ADVANCED CAR RACKS
CarMate USA www.innoracks.com
383 Van Ness Avenue, Suite 1603
Torrance, CA 90501
support@innoracks.com

Assembler



1 Placez deux grands boulons de carénage au travers de l'assemblage de support et de la plaque inférieure, tournez les boutons plusieurs fois sans serrer les boulons. Assurez-vous que la fente est visible et orientée vers l'extérieur.

2 Placez le petit boulon de carénage avec une rondelle dans les trous du cadre principal du carénage et de l'assemblage de support. Serrez les boutons sur les trois positions d'installation indiquées.

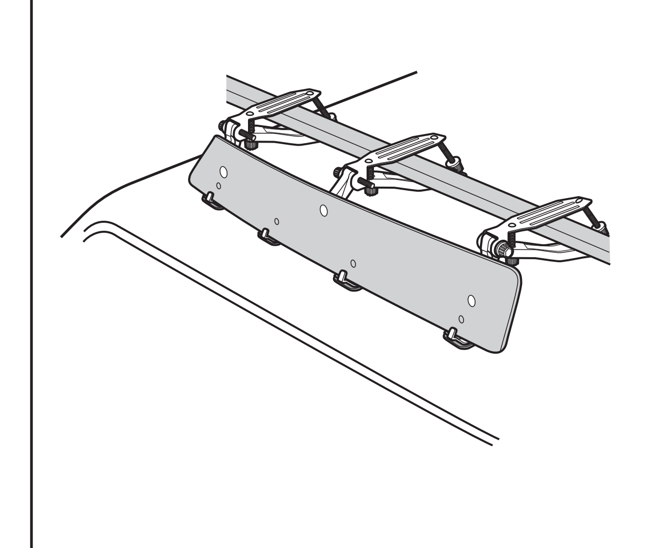
⚠ Attention

Il existe trois types d'assemblage de support et chacun a sa propre position d'installation.
Confirmez la marque sur chaque assemblage de support.

Installation - 1

⚠ Attention

- S'il y a d'autres fixations sur le porteur de base, enlevez-les.
- Soyez vigilant pour ne pas rayer le toit lors du montage.
- Ce produit est fixé à la barre avant (porteur).

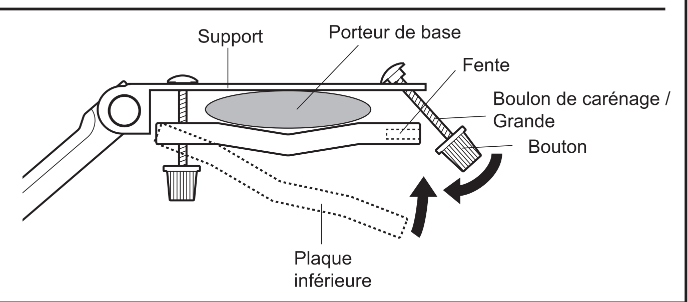


1 Veuillez retirer le boulon de carrosserie L du côté fente de l'ensemble de support de la plaque inférieure.

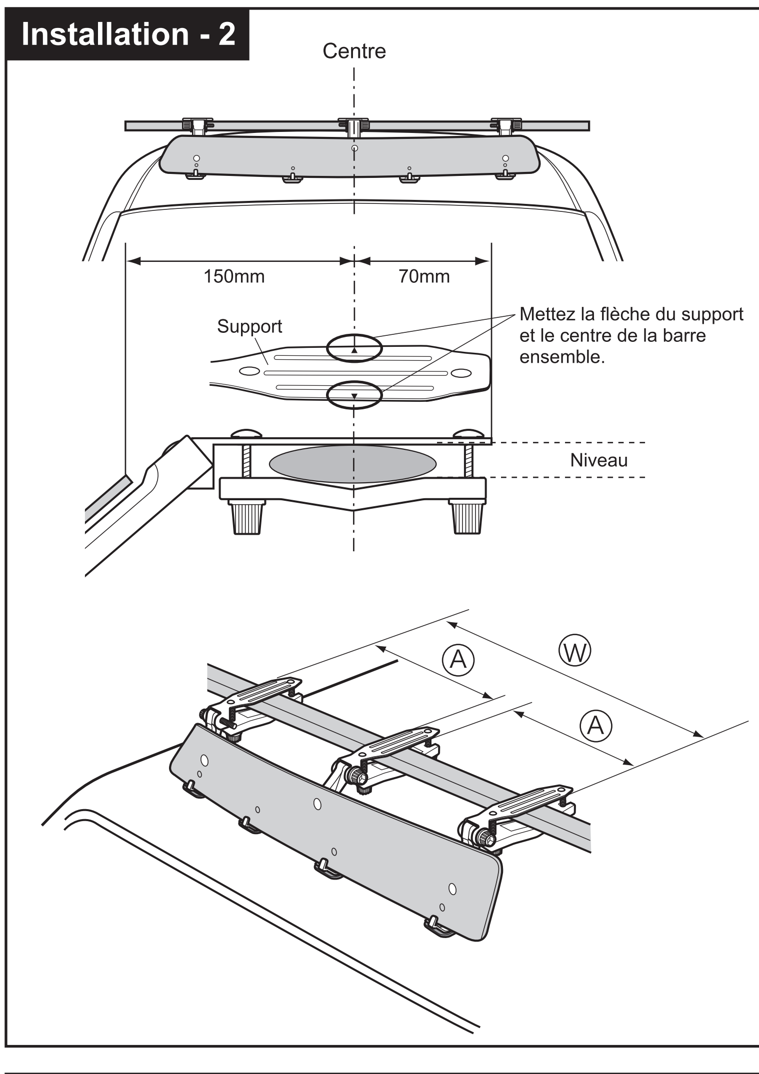
2 En tenant le support depuis la partie supérieure de la base du porteur, placez la plaque inférieure sous le porteur de base et insérez à nouveau le boulon de carrosserie L depuis le côté fente.

Remarque

Si le boulon de carrosserie n'arrive pas à passer par la fente, enlevez le boulon une fois et insérez-le à nouveau.



Installation - 2



1 Déplacez l'assemblage de support C vers le milieu du véhicule.

2 Alignez les centres du porteur de base et du support et serrez les deux boutons. Assurez-vous que la plaque inférieure est fixée horizontalement sur le porteur de base.

Remarque

Les flèches centrales sont marquées sur le support.

3 Même procédure que pour le nº 2, montez l' ensemble de support L (G) et R(D) selon la position d' installation désignée (tableau 1)

Position d' installation désignée (tableau1)

Numéro de produit	Dimensions	(A) Mesure	L R Mesure externe entre les supports (W)
INA260	S	276mm	604mm
INA261	M	409mm	870mm
INA262	L	425mm	902mm

Réglage du carénage

C
Si l' espace est inférieur à 10 mm
Bouton
Rondelle
10mm
Toit
Petit boulon de carrosserie
R
L
Bouton latéral
Bouton latéral
Base
Feuille de protection
Base

1 Desserrez chaque bouton latéral de chaque côté de l'assemblage.

Remarque

Assurez-vous de desserrer les 3 boutons latéraux lorsque vous changez l'angle du carénage pour un lave-auto, etc.

2 Poussez le centre du carénage vers le toit et verrouillez-le en serrant le bouton latéral de l'ensemble de support C.

3 Poussez les côtés droit et gauche du carénage vers le toit et verrouillez-le en serrant les boutons latéraux de l'ensemble de support L(G) et R (D).
Si l' espace entre les boutons retenant le carénage et le toit est inférieur à 10 mm (0,39 po), replacez le bouton et le boulon de carrosserie M6x40 et fixez le carénage à nouveau.

4 L' angle de la base est adapté au toit.

5 Vérifiez la position où le carénage touchera le toit, puis desserrez le bouton latéral. Ensuite, mettez la feuille de protection sur la partie où la base touche.

Remarque

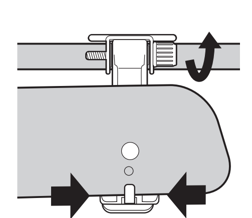
Selon la forme du toit du véhicule, il est possible qu' une partie de base du carénage dépasse un peu. Advenant ce cas, poussez le carénage à la main et placez la feuille de protection à l' endroit où la base fait contact.

6 Après avoir réajusté le carénage, serrez chaque bouton latéral de l' ensemble de support pour le verrouiller.

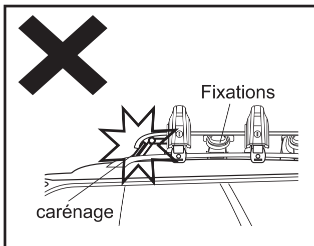
Remarque

Selon les véhicules, 4 pièces de la base ne sont pas attachées au toit, mais cela ne doit pas présenter de problème.

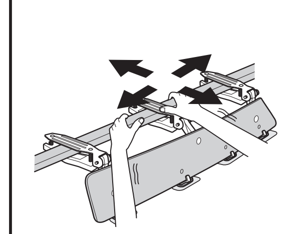
Avertissement



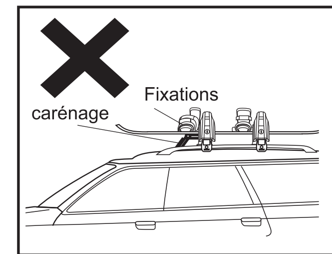
Avant de prendre la route, vérifiez s'il existe un ballottement en raison de boutons desserrés. Si vous entendez ou ressentez un ballottement, resserrez de nouveau toutes les sections d'installation. Si un bouton est desserré, le carénage pourrait glisser du toit en raison d'une fluctuation de la conduite ou d'une rafale. Cela pourrait entraîner d'autres véhicules et personnes dans l'accident.



Lors du chargement de skis ou d'une planche à neige, mettez les fixations vers le bas. Si les fixations interfèrent avec le carénage, enlevez le carénage ou cessez de charger.

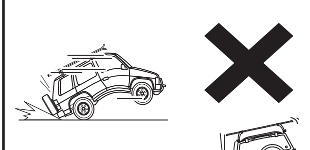


Assurez-vous que le carénage est installé de manière à ce qu'il soit parallèle à la direction du mouvement. Tentez de déplacer le produit vers l'avant, vers l'arrière, à gauche et à droite afin de vérifier s'il existe un ballottement. Si vous rencontrez un ballotement, serrez encore.

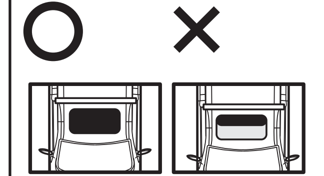


Glissez-le vers l'avant

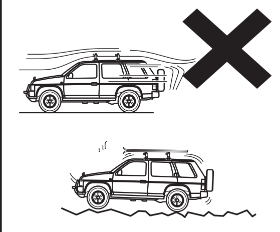
Lors de l'installation de ce produit et lorsque vous chargez des skis ou une planche à neige, mettez les fixations entre les attaches avant et arrière. Veillez à ne pas excéder 80 km/h (50 m/h) lorsque les fixations sont insérées vers l'avant.



Évitez les démarrages soudains, ainsi que les virages et les freinages brusques. Le dispositif de transport et les sections d'installation du coffre de toit risquent de se renverser si vous effectuez de telles manoeuvres. Cela peut entraîner des dommages sur le véhicule ou sur le coffre de toit.



Veuillez ne pas ouvrir et fermer le toit ouvrant.Lorsque vous fermez ou vous ouvrez le toit ouvrant, le porteur ou le véhicule pourrait être endommagé, car le toit ouvrant frappe le carénage. Le cas échéant, veuillez vérifier l'état du carénage et du porteur de base.

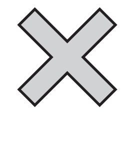


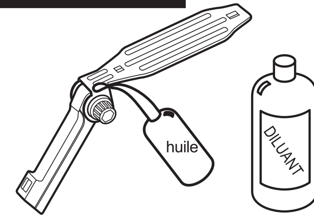
Respectez les limites de vitesse et réduisez votre vitesse conséquemment lorsque vous conduisez par vent violent ou sur des routes en mauvais état. Si vous excédez les limites de vitesse et que vous conduisez par de mauvaises conditions, cela pourrait entraîner le glissement du porteur hors de son emplacement en raison de boutons et de boulons desserrés. Cela pourrait entraîner d'autres véhicules et personnes dans l'accident.



Enlevez le porteur avant d'utiliser un lave-auto automatique. Veuillez vérifier l'état de la fixation si vous utilisez une machine de lavage automatique par inadvertance. Le porteur ou le véhicule peut être endommagé si vous ne l'enlevez pas lorsque vous utilisez une machine de lavage automatique.

Maintenance quotidienne



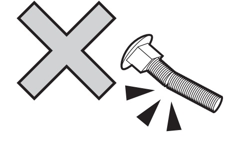


1. Quand le coffre de toit est sale, lavez-le avec de l'eau.
2. Essorez l'eau d'une serviette humide et enlevez la saleté avec cette dernière.
3. Séchez-la complètement à l'ombre.

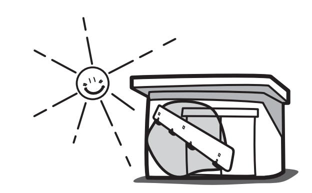
Remarque

- N'utiliser aucune huile ou diluant
- Veuillez ne pas huiler les vis ou les boulons.

Rangement







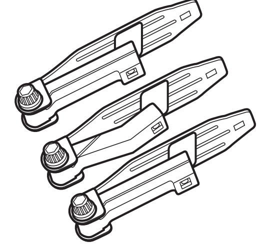
Inspectez toutes les pièces

Nettoyez ce produit et inspectez chaque pièce qu'il y ait un problème ou non.

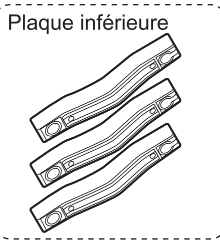
Rangez le carénage.

Avant de ranger le carénage, enlevez l'ensemble de support du carénage.

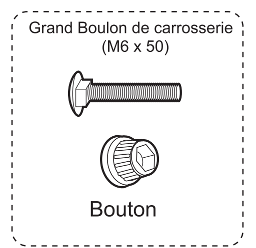
Pièces de réparation



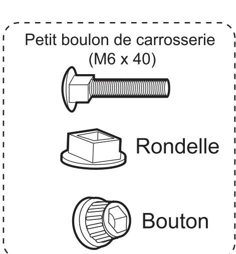
Support ASSY-L
Support ASSY-C
Support ASSY-R



Plaque inférieure ensemble(3)



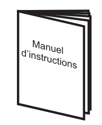
Grande boulon de carrosserie ensemble (2 piece for eac)



Petit boulon de carrosserie ensemble (3 piece for eac)



Feuille de protection
(1 feuille contient 4 pièces)



ISP288
Manuel d'instructions

2009.2.1

CARMATE

INNO ADVANCED CAR RACKS - INA260/261/262 Manual de instrucciones del carenado



Muchas gracias por haber adquirido este producto INNO.
Este producto disminuye el sonido del viento,no lo evita completamente.

Asegúrese de leer este manual de instrucciones completamente antes de usar este producto.
Conserve este manual en un lugar seguro donde cualquier usuario pueda utilizarlo para referencia.
Si regala o presta este producto a otra persona, asegúrese de que también obtenga el manual.
Si alguna sección de este manual no está clara o es difícil de entender, póngase en contacto con el centro de servicio que se indica en este manual.

Las siguientes leyendas se usan en este manual para su atención.

⚠ Advertencia No tomar en cuenta estas advertencias puede provocar accidentes que pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ Precaución Failing to observe these cautions may lead to injuries or damage to the product, vehicle, and the load.

Nota Estas notas proporcionan información que debe conocer acerca del uso de este producto.

⚠ Advertencia

- Confirme la estabilidad y resistencia del portacargas donde se instalará este producto y fíjelo de forma segura. Si sospecha que el portacargas no es lo suficientemente resistente, no prosiga con la instalación.
- No abra ni cierre el techo corredizo.
- No altere el producto.
- Revise todos los pernos y tuercas periódicamente para comprobar que estén firmemente ajustados.
- Obedezca todos los límites de velocidad indicados y reduzca la velocidad de conducción cuando haya viento fuerte. (No sobrepase los 120 km por hora .)
- Desinstale el producto antes de acudir a un lavado automático de automóviles.

Contenido del producto

Este producto contiene las siguientes piezas.
Asegúrese de tener todas las piezas mencionadas. Si falta alguna pieza, comuníquese con el centro de servicio que se indica en este manual.



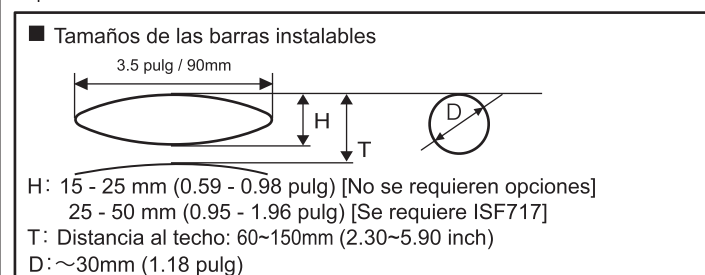
Nº	Nombre de la pieza	Cantidad
①	Cuerpo principal del carenado	1
②	Abrazadera ASSY-L	1
	Abrazadera ASSY-C	1
	Abrazadera ASSY-R	1
③	Placa inferior	3
④	Perno de soporte móvil pequeño (M6 x 40)	3
⑤	Perno de soporte móvil grande (M6 x 50)	6
⑥	Perilla	9
⑦	Arandela	3
⑧	Lámina de protección (1 lámina contiene 4 piezas)	1
⑨	Manual de instrucciones	1

Diversos tamaños de abrazaderas

Este producto también puede instalarse en el portacargas de fábrica y en las barras transversales del fabricante del vehículo, al igual que en barras cuadradas INNO. (*1)
Instale de manera segura el portacargas o las barras transversales en el vehículo.

*1: Posiblemente se necesiten pernos largos ISF717 (se venden por separado) dependiendo del tamaño de las barras transversales.

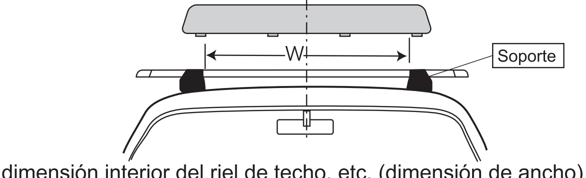
■ Tamaños de las barras instalables



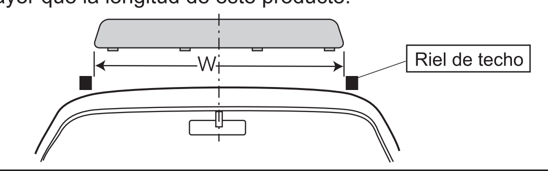
H: 15 - 25 mm (0.59 - 0.98 pulg) [No se requieren opciones]
25 - 50 mm (0.95 - 1.96 pulg) [Se requiere ISF717]
T: Distancia al techo: 60~150mm (2.30~5.90 inch)
D: ~30mm (1.18 pulg)

Tamaño de la base del portacargas apto para montaje

Las dimensiones interiores del soporte de la base del portacargas deben ser mayores que la dimensión de montaje de este producto. (la medida de montaje se indica en la página 3.)



La dimensión interior del riel de techo, etc. (dimensión de ancho) debe ser mayor que la longitud de este producto.



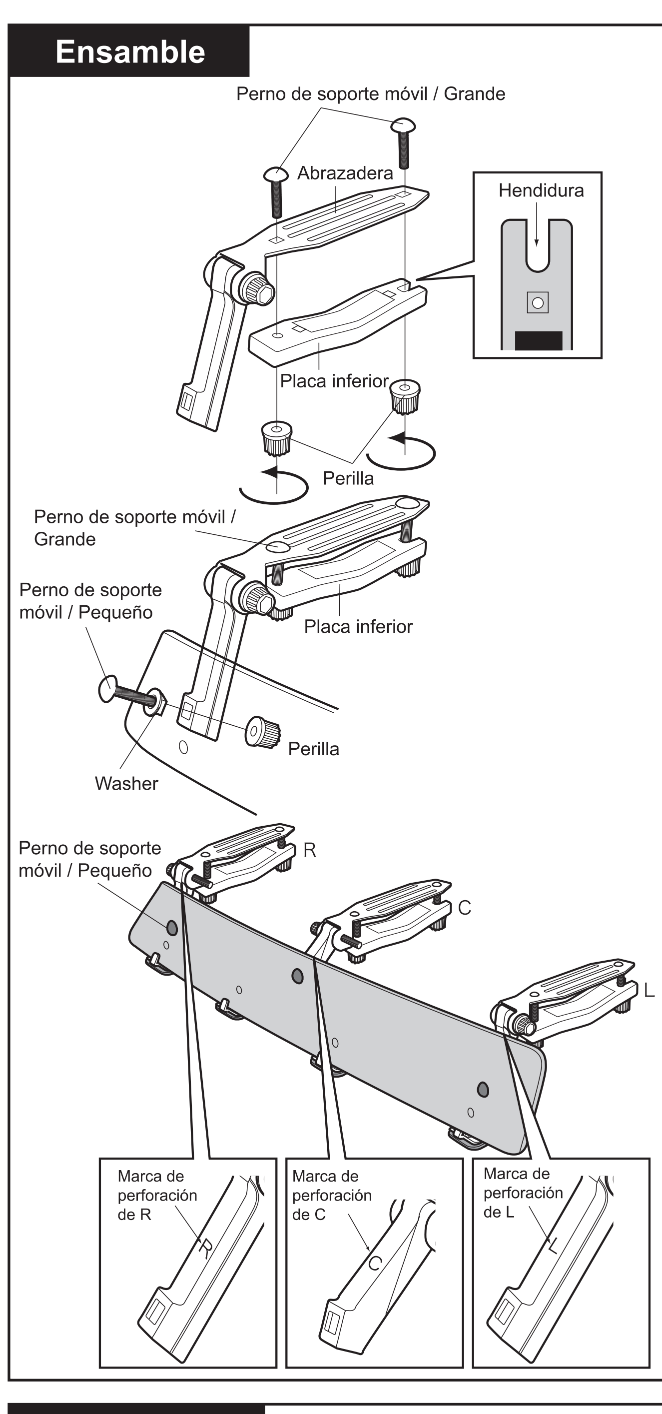
Información sobre el centro de servicio

Para obtener información sobre este producto o para realizar pedidos de piezas de repuesto, póngase en contacto con el centro de servicio. Sin embargo, Car Mate Mfg. Co., Ltd. no se hace responsable de accidentes que puedan ocurrir como resultado de una instalación incorrecta o de una alteración del producto, ni de accidentes que sucedan debido a desastres naturales como huracanes, entre otros.



CarMate USA www.innoracks.com
383 Van Ness Avenue, Suite 1603
Torrance, CA 90501
support@innoracks.com

Ensamble



1 Pase dos pernos de soporte móvil de tamaño grande a través del ensamble de la abrazadera y la placa inferior; gire cada perilla varias veces pero sin apretar aún los pernos. Asegúrese de que la hendidura quede visible hacia afuera.

2 Coloque el perno de soporte móvil pequeño con una arandela a través de los orificios del cuerpo principal del carenado y el ensamble de la abrazadera. Apriete cada perilla ubicada en las tres posiciones de instalación designadas.

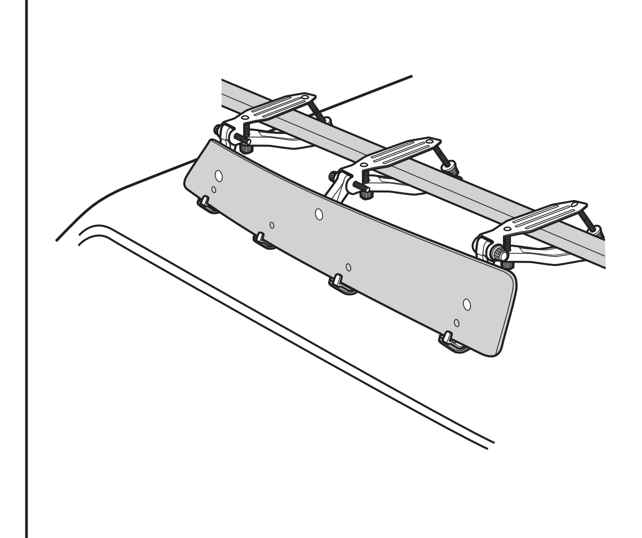
⚠ Precaución

Hay tres tipos de ensamble de la abrazadera en su propia posición de instalación designada.
Confirme la marca de perforación en cada ensamble de la abrazadera.

Instalación - 1

⚠ Precaución

- En caso de que haya otros aditamentos en la base del portacargas, retírelos.
- Tenga cuidado de no rayar el techo durante el montaje.
- Este producto se conecta a la barra delantera (portacargas).

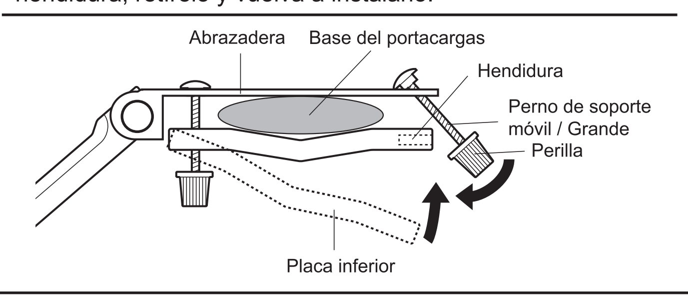


1 Retire el perno de soporte móvil L que se encuentra en el costado de la hendidura del ensamble de la abrazadera de la placa inferior.

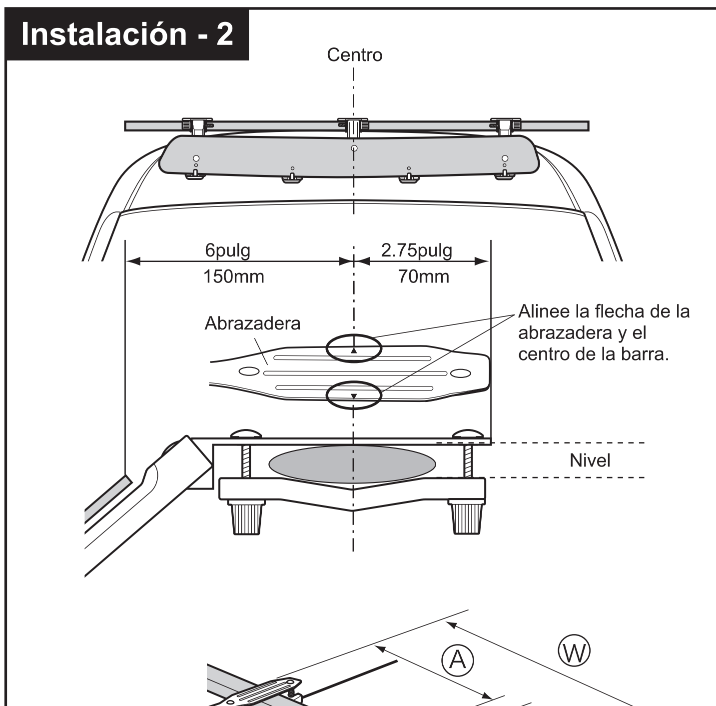
2 Mientras sujeta la abrazadera de la parte superior de la base del portacargas, coloque la placa inferior bajo la base del portacargas y ensamble temporalmente el perno de soporte móvil L en el costado de la hendidura nuevamente.

Nota

En caso de que el perno de soporte móvil no pase por la hendidura, retírelo y vuelva a instalarlo.



Instalación - 2

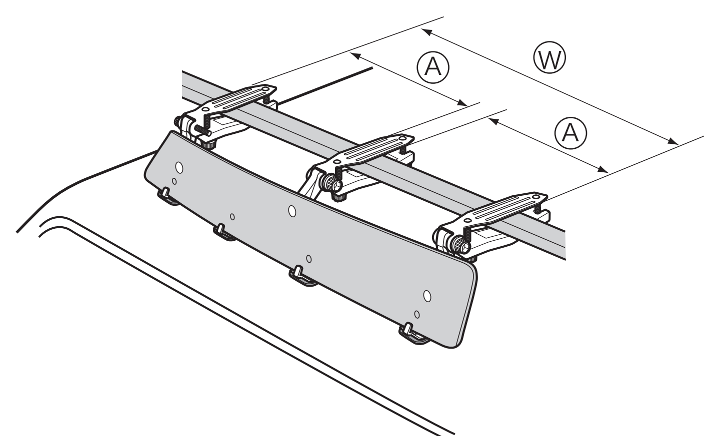


1 Mueva el ensamble de la abrazadera C hacia el medio del vehículo.

2 Alinee ambos centros del portacargas y la abrazadera y apriete las dos perillas. Asegúrese que la placa inferior esté conectada de forma horizontal en el portacargas.

Nota

Las flechas centrales están marcadas con un agujero en la abrazadera.

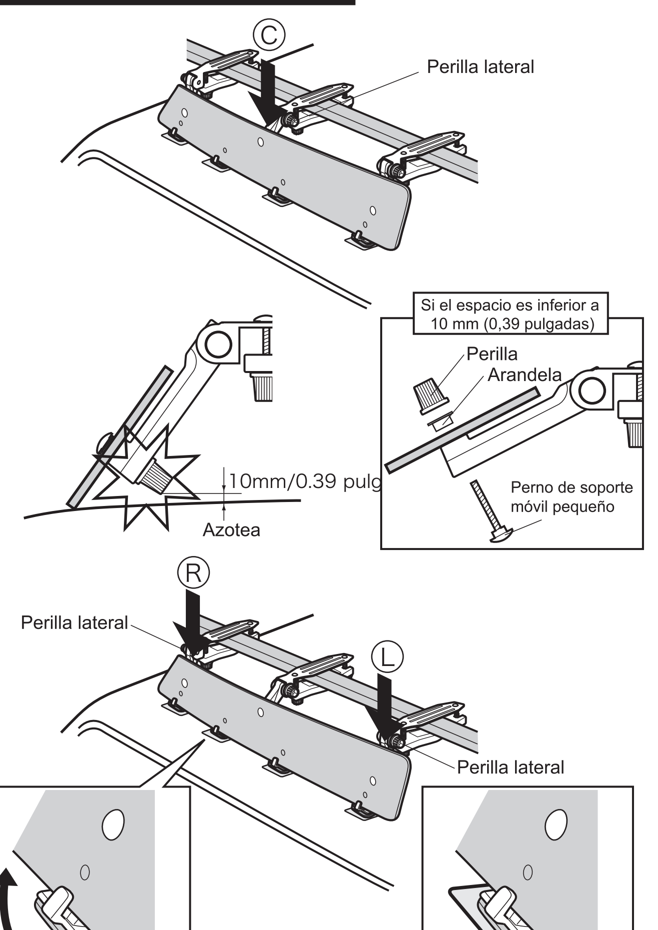


3 Al igual que en el Nº 2, instale el ensamble de la abrazadera L (I) y R (D) en la posición de instalación designada (tabla 1)

Posición de instalación designada (tabla1)

Número del producto	Tamaño	Ⓐ Medida	L R Medida exterior entre las abrazaderas Ⓦ
INA260	S	10.75pulg.(276mm)	23.75pulg.(604mm)
INA261	M	16.00pulg.(409mm)	34.25pulg.(870mm)
INA262	L	16.75pulg.(425mm)	35.50pulg.(902mm)

Ajuste del carenado



1 Afloje cada perilla lateral en cada ensamble de la abrazadera.

Nota

Asegúrese de aflojar las 3 perillas laterales cuando cambie el ángulo de carenado para el lavado de autos, etc.

2 Presione el centro del carenado hacia el techo y fíjelo apretando la perilla lateral del ensamble de la abrazadera C.

3 Pushing right and left sides of the fairing toward the roof and lock it by tightening up by the bracket ASSY-L and R side knob.

Si el espacio entre las perillas que sostienen el carenado y el techo es inferior a 10 mm (0,39 pulgadas), cambie la perilla y el perno de soporte móvil de M6x40 y vuelva a conectar el carenado.

4 El ángulo de la base se adapta al techo.

5 Verifique la posición en la que el carenado hará contacto con el techo y afloje la perilla lateral. Luego de esto, coloque la lámina de protección en la parte que toca la base.

Nota

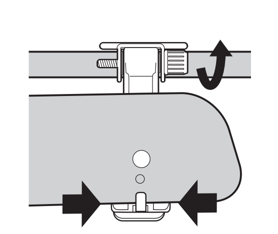
Es posible que una pieza de la base del carenado quede en el aire, dependiendo de la forma del techo del vehículo. En este caso, presione el carenado con las manos y coloque la lámina de protección en el lugar que toca la base.

6 Luego de volver a ajustar el carenado, apriete las perillas de cada costado del ensamble de la abrazadera para fijarlo.

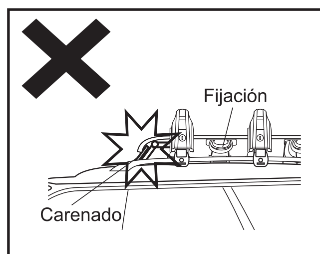
Nota

Dependiendo de los vehículos, las 4 piezas de la base no se instalan en el techo, pero no debería haber ningún problema.

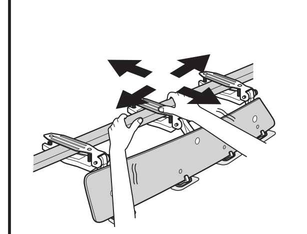
⚠ Advertencia



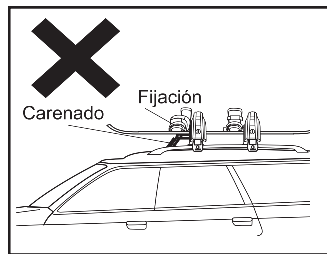
Antes de conducir, verifique si se desplaza ligeramente a causa de perillas sueltas. Si puede oír o sentir algún ligero desplazamiento, vuelva a apretar todas las secciones de instalación. Si se afloja alguna perilla, es posible que el carenado se deslice fuera del techo debido a una fluctuación en la conducción y al viento. Existe la posibilidad de involucrar a otros vehículos y personas en el accidente.



Al cargar esquís y tablas de snowboard y colocar la fijación hacia abajo, si la fijación interfiere con el carenado, retire el carenado o deje de cargar.

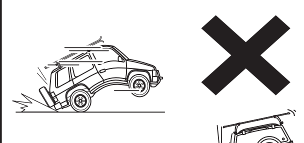


Asegúrese de que el carenado esté instalado en forma paralela a la dirección del movimiento. Mueva el producto hacia adelante, hacia atrás, izquierda y derecha para verificar que no se desplace. En caso de que se desplace, ajústelo más.

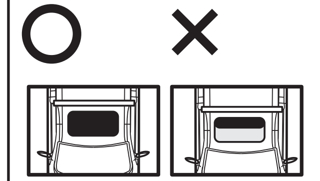


Deslícelo hacia adelante

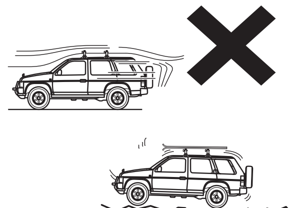
Al instalar este producto y cargar esquís y tablas de snowboard, coloque la fijación entre los aditamentos hacia atrás y adelante. No exceda los 80 km/h (50M/h) cuando la fijación esté deslizada hacia adelante.



Évitez les démarrages soudains, ainsi que les virages et les freinages brusques. Le dispositif de transport et les sections d'installation du coffre de toit risquent de se renverser si vous effectuez de telles manoeuvres. Cela peut entraîner des dommages sur le véhicule ou sur le coffre de toit.



No abra ni cierre el techo corredizo.Al abrir y cerrar el techo corredizo, es posible que se dañe el portacargas o el vehículo debido a que el techo corredizo golpea el carenado. Si éste se golpea, verifique la condición del carenado y de la base del portacargas.

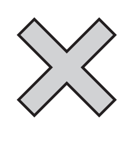


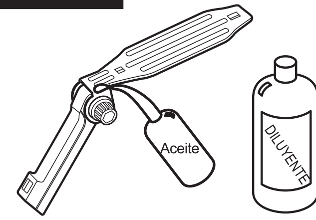
Fíjese en el límite permitido de velocidad y redúzcala según sea necesario cuando conduzca en condiciones de fuertes vientos o por carreteras en mal estado. Exceder el límite de velocidad y conducir en malas condiciones puede provocar que el portacargas se deslice fuera de su lugar producto de perillas o pernos sueltos. Existe la posibilidad de involucrar a otros vehículos y personas en el accidente.



Retire el portacargas antes de usar un servicio de lavado automático de automóviles. Verifique la condición del aditamento en caso de usar un lavado automático en forma accidental. Es posible que el portacargas o el vehículo se dañen al usar un servicio de lavado automático, si no lo retira.

Mantenimiento diario



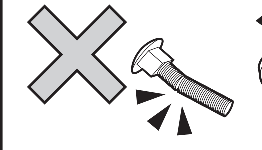


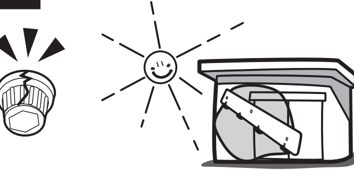
1. Si el cofre de techo se ensucia, lávelo con agua.
2. Limpie con una toalla húmeda la suciedad.
3. Deje secar a la sombra.

⚠ Nota

- No use aceites ni disolventes
- No engrase los tornillos ni los pernos.

Almacenamiento





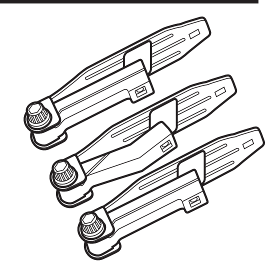
Inspeccione todas las piezas

Limpie este producto e inspeccione todas las piezas para verificar que no haya problemas.

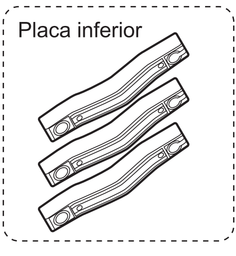
Guarde el carenado.

Retire el ensamble de la abrazadera del carenado antes de guardar el carenado.

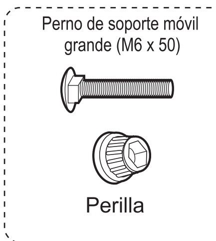
Piezas de repuesto



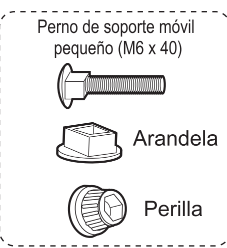
Abrazadera ASSY-L
Abrazadera ASSY-C
Abrazadera ASSY-R



Placa inferior set (3)



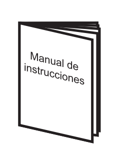
Perno de soporte móvil grande set
(2 pieza por cada uno)



Perno de soporte móvil pequeño set
(3 pieza por cada uno)



Lámina de protección
(1 lámina contiene 4 piezas)



ISP288
Manual de instrucciones

2009.2.1